

Active Super Woofer

Bedienungsanleitung _____ **D**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

Bruksanvisning _____ **S**

SA-W70ES/SA-W505

Vorsicht

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Stellen Sie das Gerät nicht in einen geschlossenen Schrank, ein Bücherregal usw.

Herzlichen Glückwunsch!

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses Sony Aktiv-Superwoofers. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

INHALTSVERZEICHNIS

Vorbereitung

Nach dem Auspacken 4
Aufstellung 4
Anschluß 5

Grundlegender Betrieb

Wiedergabe 8
Toneinstellung 9

Zusatzinformationen

Zur besonderen Beachtung 10
Störungsüberprüfungen 10
Technische Daten 11

Nach dem Auspacken

Vergewissern Sie sich, daß die folgenden Teile vorhanden sind:

- Audio-Verbindungskabel (1)
- Lautsprecherkabel (2)

Aufstellung

Da das menschliche Ohr tiefe Frequenzen (unter 150 Hz) nicht orten kann, können Sie den Woofer an einer beliebigen Stelle aufstellen. Allerdings sollte darauf geachtet werden, daß der Boden am Aufstellungsplatz stabil ist, damit der Klang nicht durch Resonanzen beeinträchtigt wird.

Ein einzelner Woofer liefert bereits sehr kräftige Bässe. Sie können jedoch auch zwei Woofer verwenden; das Baßfundament ist dann noch ausgeprägter.

Hinweis zum getrennt erhältlichen Lautsprecher SS-T505
Diese Lautsprecher können Sie mit der Halterung WS-W505 am Woofer anbringen.

Hinweise

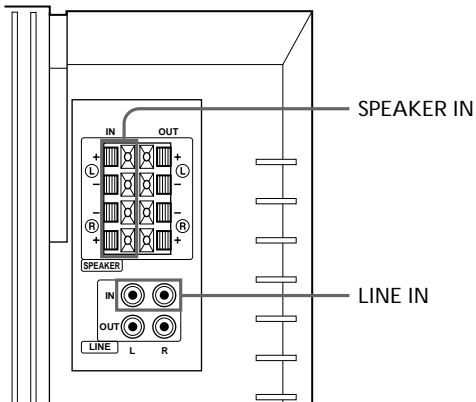
- Stellen Sie den Woofer stets vertikal auf und halten Sie zur Wand etwas Abstand (einige Zentimeter) ein.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Woofer und setzen Sie sich nicht darauf.
- Wenn der Woofer in der Mitte des Zimmers steht, wird auf Grund von stehenden Wellen die Baßabstrahlung bedämpft. Stellen Sie den Woofer deshalb möglichst nicht in die Mitte Ihres Zimmers oder verhindern Sie das Entstehen von stehenden Wellen, indem Sie Bücherregale usw. aufstellen.

Anschluß

Überblick

Schließen Sie den Verstärker entweder an LINE IN oder SPEAKER IN des Woofers an.

- Falls Ihr Verstärker eine der im folgenden aufgeführten Ausgangsbuchsen besitzt, verbinden Sie die Buchsen über das mitgelieferte Audiokabel mit der Ⓛ LINE IN-Buchse (Eingangsbuchse des linken Kanals).
 - MONO OUT-Buchse
 - MIX OUT-Buchse
 - SUB WOOFER-Ausgangsbuchse(n)
 - SUPER WOOFER-Ausgangsbuchse(n)
- Besitzt Ihr Verstärker keine solchen Ausgangsbuchsen, verbinden Sie die Lautsprecheranschlüsse des Verstärkers mit den SPEAKER IN-Klemmen des Woofers.



Vor dem Betrieb

- Schalten Sie den Verstärker und den Woofer aus, bevor Sie Anschlüsse vornehmen.
- Verwenden Sie die beim betreffenden Gerät mitgelieferten Audiokabel. Gegebenenfalls sind zusätzliche, im Fachhandel erhältliche Audiokabel erforderlich.
- Stecken Sie die Stecker fest in die Buchsen ein, um Störgeräusche zu vermeiden.
- Schließen Sie das Netzkabel des Woofers an eine Wandsteckdose an.
- Die CENTER-Ausgangsbuchse von Verstärkern mit Dolby Pro Logic-Funktion eignet sich nicht zum Anschluß dieses Woofers, da bei einigen Dolby Pro Logic-Betriebsarten der Baßbereich nicht über diese Buchse ausgegeben wird.

(Siehe Fortsetzung)

Anschluß an einen Verstärker mit einem einzigen Lautsprecherklemmenpaar

Wenn Ihr Verstärker nur ein Lautsprecherklemmenpaar besitzt, schließen Sie den Woofer an den Verstärker und dann die Frontlautsprecher an den Woofer an.

Benötigte Kabel

Mitgeliefertes Lautsprecherkabel (1 pro Lautsprecher)



Die Litze an den etwa 15 mm abisolierten Enden verdrehen.

Achten Sie auf phasenrichtigen Anschluß der Lautsprecherkabel (+ an + und - an -).

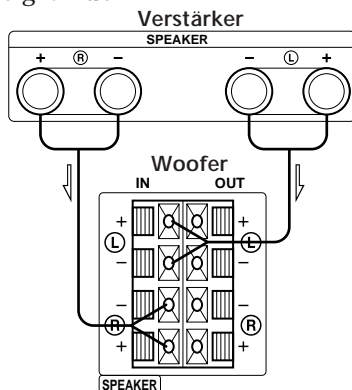
Bei falscher Phase kommt es zu schwachen Bässen und sonstigen Klangbeeinträchtigungen.

Um einen phasenrichtigen Anschluß aller Lautsprecher zu gewährleisten, wird empfohlen, das mit einer Linie gekennzeichnete Kabel stets an + anzuschließen.

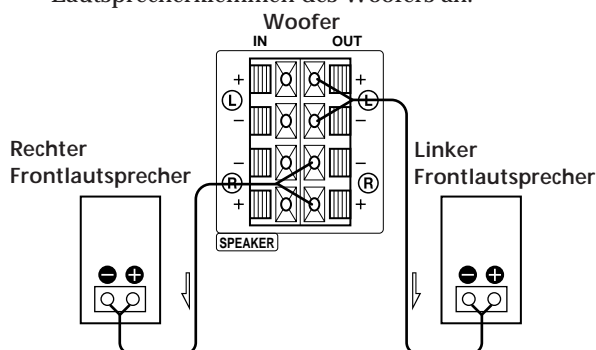
Anschluß

- 1 Anschluß des Woofers an den Verstärker:**
Verbinden Sie die SPEAKER IN-Klemmen des Woofers über die Lautsprecherkabel mit den Lautsprecheranschlüssen des Verstärkers. Achten Sie darauf, daß rechter und linker Kanal nicht vertauscht sind.

↗: Signalfluß



- 2 Anschluß der Frontlautsprecher an den Woofer:**
Schließen Sie die Lautsprecher an die Lautsprecherklemmen des Woofers an.



Anschluß an einen Verstärker mit zwei Lautsprecherklemmenpaaren (A + B)

Wenn Ihr Verstärker zwei Lautsprecherklemmenpaare (A + B) besitzt, schließen Sie den Woofer und die Frontlautsprecher an den Verstärker an.

Benötigte Kabel

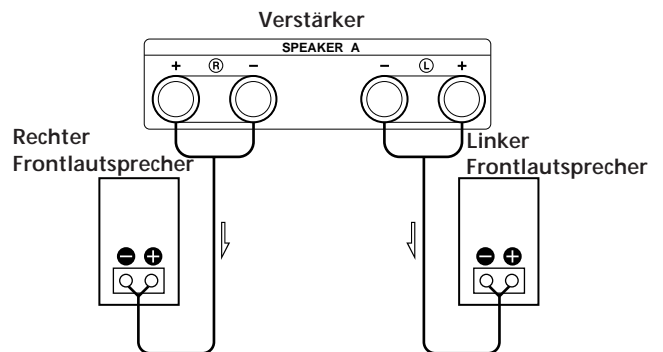
Mitgeliefertes Lautsprecherkabel (1 pro Lautsprecher)



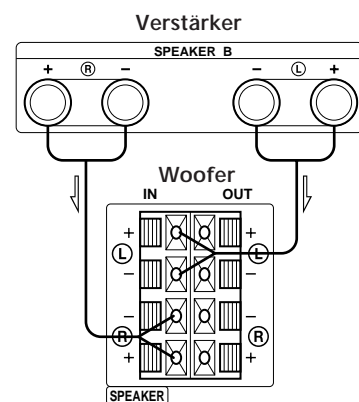
Die Litze an den etwa 15 mm abisolierten Enden verdrehen.

Anschluß

- 1 Anschluß der Frontlautsprecher an den Verstärker:**
Schließen Sie die Lautsprecher an die Lautsprecherklemmen A des Verstärkers an.



- 2 Anschluß des Woofers an den Verstärker:**
Verbinden Sie die SPEAKER IN-Klemmen des Woofers über die mitgelieferten Lautsprecherkabel mit den Lautsprecherklemmen B des Verstärkers.



Bei Verwendung von zwei Lautsprecherpaaren (A + B) schalten Sie am Verstärker in die Position „A + B“.

Hinweis

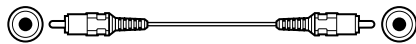
Bei ausschließlicher Verwendung der Lautsprecheranschlüsse A (nur Frontlautsprecher) und beim Ausschalten des Verstärkers reduzieren Sie die Lautstärke oder schalten Sie den Woofer aus, da es sonst zu Störgeräuschen kommen kann.

Anschluß an einen mit zusätzlicher Buchse für einen Superwoofer ausgestatteten Verstärker

Wenn Ihr Verstärker eine separate Buchse für einen Superwoofer (beispielsweise mit MONO OUT, MIX OUT, SUB WOOFER oder SUPER WOOFER gekennzeichnet) besitzt, verbinden Sie diese Buchse mit der LINE IN-Buchse des Woofers.

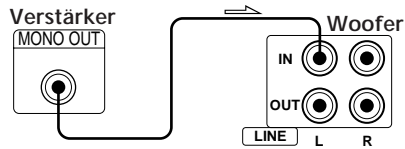
Benötigte Kabel

Mitgeliefertes Audiokabel (1)

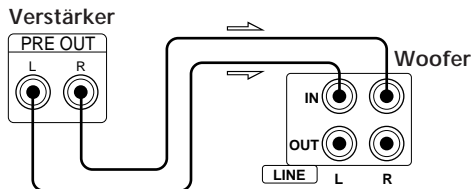


Anschluß

Verbinden Sie die MONO OUT-Buchse Ihres Verstärkers über das mitgelieferte Audiokabel mit der linken L LINE IN-Buchse des Woofers.



Verbinden Sie die L/R PRE OUT-Buchsen Ihres Verstärkers über das mitgelieferte Audiokabel mit den L/R LINE IN-Buchse des Woofers.

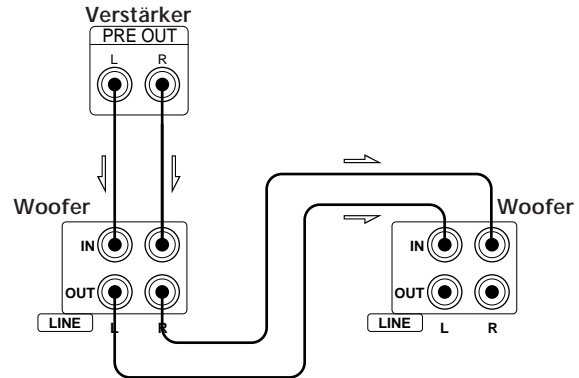


Hinweis

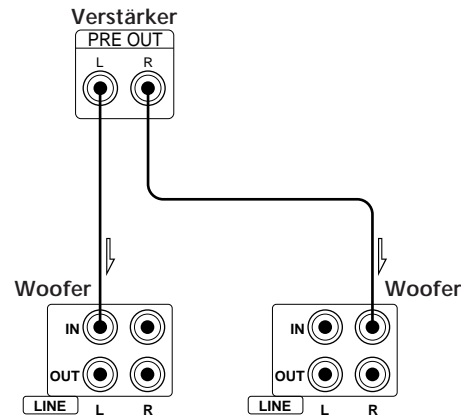
Bei obiger Anschlußart reicht manchmal der Ausgangspegel des Verstärkers nicht zur Ansteuerung des Woofers aus; der Woofer-Lautstärkepegel ist dann zu gering. Schließen Sie in einem solchen Fall die Lautsprecherklemmen des Verstärkers an die SPEAKER IN-Klemmen des Woofers an.

Verwendung eines Woofers für den linken und eines weiteren für rechten Kanal

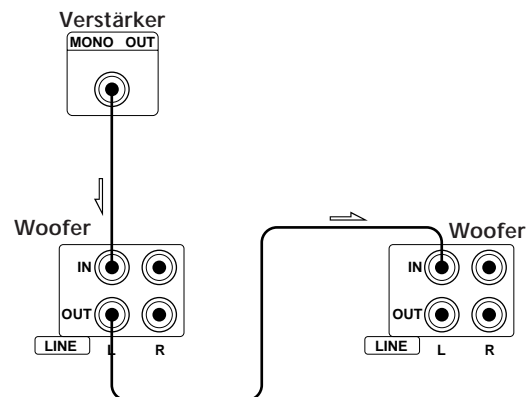
Wenn Ihr Verstärker PRE OUT-Buchsen besitzt, verbinden Sie diese Buchsen wie in der folgenden Abbildung gezeigt mit dem Woofer.



oder



Wenn Ihr Verstärker eine MONO OUT-Buchse besitzt, verbinden Sie diese Buchse mit der linken L LINE IN-Buchse des Woofers.



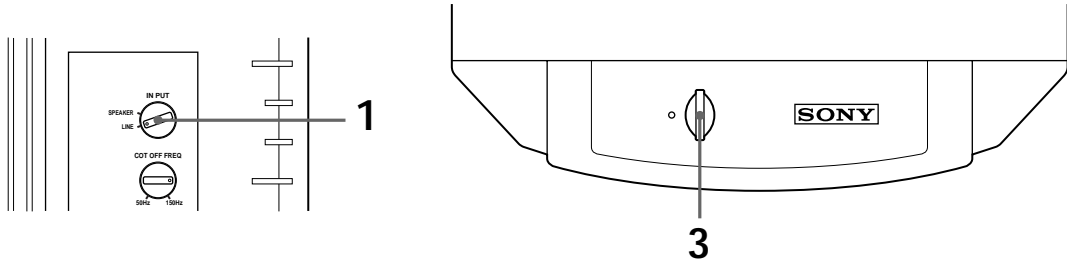
Hinweis

Verbinden Sie die MONO OUT-, SUB WOOFER-, SUPER WOOFER-Buchse des Verstärkers mit der L LINE IN-Buchse des Woofers. Wenn diese Ausgangsbuchsen des Verstärkers an die R LINE IN-Buchse des Woofers angeschlossen werden, ist kein Ton zu hören.

Anschluß des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel des Woofers und des Verstärkers an eine Wandsteckdose an.

Wiedergabe



Hinweis

Stellen Sie auf keinen Fall die Klangregler des Verstärkers oder eines Equalizers auf eine extreme Position, und verwenden Sie kein Sinuston-Testsignal zwischen 20 Hz und 50 Hz, wie es auf speziellen Testplatten vorhanden ist. Geben Sie auch keine Programmquellen mit extrem starkem Baßanteil (z.B. von elektronischen Instrumenten) bei hohem Pegel für längere Zeit wieder, da dies zur Beschädigung der Lautsprecher führen kann. Wenn eine Aufnahme mit extrem starkem Baßanteil wiedergegeben wird, können Nebengeräusche hörbar werden. Regeln Sie in einem solchen Fall die Lautstärke zurück.

Hinweis

Das Subwoofer-Ausgangssignal (Dolby-Digital-AC-3-Signal) des getrennt erhältlichen Digital-Surround-Prozessors ist von Dolby Laboratories Licensing Corporation 10 dB höher eingestellt. Stellen Sie bei normalen Betrieb den Subwooferpegel entsprechend ein.

1 Stellen Sie den INPUT-Wähler auf SPEAKER oder LINE.

2 Schalten Sie den Verstärker ein, und wählen Sie die Signalquelle.

3 Drücken Sie POWER.

Der Woofer wird eingeschaltet, und die POWER-Anzeige leuchtet grün auf.

4 Geben Sie die Signalquelle wieder.

Stellen Sie VOLUME nur so hoch ein, daß der Ton von den Frontlautsprechern nicht verzerrt ist. Wenn dieser Ton verzerrt ist, ist auch der Ton vom Subwoofer verzerrt.

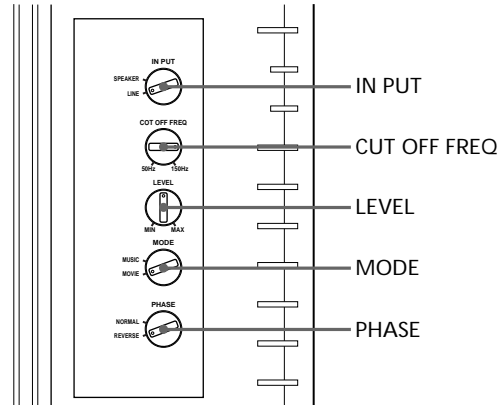
Zum Ausschalten

Drücken Sie die POWER-Taste, um sie auszurasen.

Wenn es beim Ausschalten des Woofers zu Störgeräuschen kommt, drehen Sie den LEVEL-Regler des Woofers zurück oder schalten Sie vor dem Ausschalten des Woofers den Verstärker aus.

Toneinstellung

Durch Anheben der Bässe kann der Raumklangeindruck verstärkt werden.



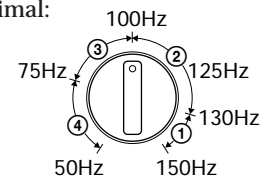
Hinweis

Wenn es zu Verzerrungen kommt, da die Bässe durch die DBFB-, GROOVE-, Graphic Equalizer-Funktion etc. zu stark angehoben werden, schalten Sie diese Funktionen aus bzw. ändern Sie die Einstellung.

1 Stellen Sie die Übernahmefrequenz ein.

Drehen Sie hierzu den CUT OFF FREQ-Regler. Die optimale Einstellung hängt vom Frequenzumfang Ihrer Frontlautsprecher ab. Im allgemeinen ist folgende Einstellung optimal:

- ① Sehr kleine Lautsprecherboxen (5 bis 7 cm Durchmesser)
- ② Kleine Lautsprecherboxen (8 bis 15 cm Durchmesser)
- ③ Mittlere Lautsprecherboxen (16 bis 24 cm Durchmesser)
- ④ Große Lautsprecherboxen (über 25 cm Durchmesser)



Damit der Pegelkonverter der Dolby-Digital-Funktion optimal arbeitet, stellen Sie bei der Wiedergabe einer Dolby-Digital-AC3-Quelle CUT OFF FREQ möglichst hoch ein.

2 Stellen Sie den Lautstärkepegel des Woofers ein.

Drehen Sie den LEVEL-Regler so weit auf, daß die Bässe etwas lauter als zuvor zu hören sind. Zum Erhöhen des Pegels drehen Sie nach rechts und zum Verringern nach links.

3 Geben Sie eine Musikaufzeichnung oder einen Videofilm wieder.

Stellen Sie den MODE-Wähler auf MOVIE oder MUSIC.

Besonders geeignet für die folgenden Einstellungen sind männliche Sing- oder Sprecherstimmen mit ausgeprägten Bässen. Stellen Sie normalen Frontlautsprecher-Lautstärkepegel ein.

4 Legen Sie die Phase fest.

Mit dem PHASE-Wähler kann die Phase umgekehrt werden (der Wähler besitzt die Position NORMAL und REVERSE).

5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, bis die Klangcharakteristik Ihren Vorstellungen entspricht.

Der obige Einstellvorgang braucht im allgemeinen nur einmal ausgeführt zu werden. Im täglichen Betrieb können Sie dann die Lautstärke am VOLUME-Regler des Verstärkers einstellen. Dieser Regler ändert sowohl die Lautstärke des Woofers als auch die der anderen Lautsprecher.

Hinweis

Welche Phase am günstigsten ist, hängt von den verwendeten Lautsprechern, der Platzierung des Woofers und der Übernahmefrequenz ab. Ermitteln Sie die günstigste Phase, indem Sie die PHASE-Taste wiederholt drücken und die Klangqualität an Ihrem Hörplatz überprüfen.

Zur besonderen Beachtung

Zur Sicherheit

- Bevor Sie den Woofer in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, daß die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Trennen Sie bei längerer Nichtverwendung das Netzkabel des Woofers von der Steckdose ab. Zum Abtrennen fassen Sie stets am Stecker und niemals am Kabel an.
- Sollte ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in den Woofer gelangen, trennen Sie ihn ab und lassen Sie ihn von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie ihn weiterverwenden.
- Das Netzkabel darf nur von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden.

Vor dem Ein- und Ausschalten des Verstärkers oder eines anderen Geräts

Stellen Sie den Lautstärkereglern am Verstärker in die Minimalposition.

Um Beschädigungen zu vermeiden

- Stellen Sie den Lautstärkereglern am Verstärker nicht zu hoch ein.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht und nehmen Sie keine Änderungen an den Lautsprecherchassis und an der Schaltung vor.
- Der Grill ist fest montiert. Versuchen Sie nicht, ihn abzunehmen.

Wenn der Woofer Farbverfälschungen des TV-Bildes verursacht

Aufgrund der magnetischen Abschirmung des Woofers kann er normalerweise problemlos unmittelbar neben das TV-Gerät gestellt werden. Dennoch kann es bei einigen TV-Geräten manchmal zu Farbverfälschungen kommen. Verfahren Sie dann wie folgt:

Bei Farbverfälschungen...

→Schalten Sie das TV-Gerät einmal aus und dann nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.

Treten danach immer noch Farbverfälschungen auf...

→Stellen Sie den Woofer weiter vom TV-Gerät auf.

Bei akustischer Rückkopplung

Wenn es aufgrund einer akustischen Rückkopplung zu Heulgeräuschen kommt, richten Sie den Woofer anders aus oder reduzieren Sie die Lautstärke am Verstärker.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie den Woofer nicht in die Nähe von Heizungen oder Warmluftauslässen und auch nicht an Plätze, die direktem Sonnenlicht, starker Staubentwicklung, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.
- Stellen Sie den Woofer so auf, daß ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist, um einen internen Hitzestau zu vermeiden. Stellen Sie den Woofer nicht auf weiche Unterlagen und nicht zu dicht an eine Wand, da sonst die Ventilationsöffnungen blockiert werden können.

Zur Reinigung des Gehäuses

Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches, leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin dürfen nicht verwendet werden.

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Störungsüberprüfungen

Bei Problemen mit dem Woofer gehen Sie die folgende Liste durch. Wenn sich das Problem nicht beheben läßt, wenden Sie sich an den nächsten Sony Händler.

Kein Ton.

- Darauf achten, daß der Woofer und die Geräte richtig angeschlossen sind.
- LEVEL nach rechts drehen, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Den IN PUT-Wähler auf SPEAKER oder LINE stellen.
- Die PegelEinstellung ändern.

Der Ton setzt plötzlich aus.

- Kurzschluß an den Lautsprecherkabeln. Die Kabel richtig anschließen.

Verzerrungen.

- Das Eingangssignal ist verzerrt.
- Der Pegel des Eingangssignals ist zu hoch.
- Bei der Wiedergabe einer Dolby-Digital-Quelle (AC-3-Quelle) CUT OFF FREQ auf 150 Hz (MAX) stellen.

Starkes Brummen oder andere Störgeräusche.

- Den Plattenspieler erden.
- Die Kabelstecker sind nicht richtig in die Buchsen eingesteckt. Die Stecker fest einstecken.
- Störeinstrahlungen von einem TV-Gerät in die Audioanlage. Die Audioanlage weiter vom TV-Gerät entfernt aufstellen oder das TV-Gerät ausschalten.

Technische Daten

System

Typ Aktiver Superwoofer (magnetisch abgeschirmt)

Bestückung

SA-W70ES: 20-cm-Tieftöner x 2,
SA-W505: 20-cm-Tieftöner x 1

Maximale Ausgangsleistung

SA-W70ES: 200 W (an 8 Ohm, nach DIN)
400 W (Musikleistung)
SA-W505: 130 W (an 8 Ohm, nach DIN)
260 W (Musikleistung)

Frequenzgang

SA-W70ES: 18 Hz bis 150 Hz
SA-W505: 20 Hz bis 150 Hz

Höhenfilter-Eckfrequenz

50 Hz bis 150 Hz

Phasenschalter

NORMAL (normal), REVERSE (umgekehrt)

Eingänge

Buchsenbezeichnung

LINE IN (Cinch)
SPEAKER IN (Klemmanschluß)

Allgemeines

Stromversorgung

220 – 230 V Wechselspannung, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme

SA-W70ES: 190 W
SA-W505: 130 W

Abmessungen

SA-W70ES: ca. 255 x 630 x 520 mm (B/H/T)
SA-W505: ca. 255 x 380 x 520 mm (B/H/T)

Gewicht SA-W70ES: 27 kg
SA-W505: 19 kg

Mitgeliefertes Zubehör

Audiokabel
(1 Cinchstecker – 1 Cinchstecker) (1)
Lautsprecherkabel (2)

Sonderzubehör

Lautsprecherhalterung WS-W505 (für SA-W505
oder den als Zubehör erhältlichen Lautsprecher
SS-T505)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar van brand of een elektrische schok te voorkomen.

Installeer het apparaat niet in een krappe, omsloten ruimte zoals een boekenkast of een inbouwkast.

Welkom!

Hartelijk dank voor uw aankoop van deze Sony Active Super Woofer ultralagetonen-luidspreker. Lees, alvorens de luidspreker in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

INHOUDSOPGAVE

Vorbereidingen

- Uitpakken 4
 - Installeren 4
 - Aansluiten 5
-

Basisbediening

- Luisteren naar de geluidswaergave 8
 - Bijregelen van de geluidswaergave 9
-

Aanvullende informatie

- Voorzorgsmaatregelen 10
- Verhelpen van storingen 11
- Technische gegevens 11

Uitpakken

Kontroleer of u het volgende bijgeleverd toebehoren in de verpakking aantreft:

- Audio-aansluitsnoer (1)
- Luidsprekersnoeren (2)

Installeren

Aangezien het menselijk gehoor niet in staat is nauwkeurig de richting en plaats te bepalen waar de basgeluiden van de lagetonenluidspreker (beneden 150 Hz) vandaan komen, kunt u de lagetonenluidspreker zonder bezwaar neerzetten waar u wilt. Voor de beste basweergave is het aanbevolen de luidspreker op een zo stevig mogelijke ondergrond te zetten, om externe resonantie te vermijden.

Voor een solide basweergave kunt u volstaan met een enkele lagetonenluidspreker. Door echter twee van deze luidsprekers aan te sluiten, verkrijgt u het fraaiste, best geïntegreerde basgeluid.

Bij aansluiten van de los verkrijgbare SS-T505 luidspreker

U kunt deze luidspreker aan de lagetonenluidspreker bevestigen met behulp van de speciaal hiervoor bestemde WS-W505 luidsprekerstandaard.

Opmerkingen

- Plaats deze ultralagetonen-luidspreker uitsluitend vertikaal, en laat een speling van tenminste enkele centimeters tussen het apparaat en de wand.
- Plaats geen zware voorwerpen op de luidspreker en ga er niet op zitten.
- Bij opstelling van deze luidspreker midden in een kamer kunnen de bassen erg verzwakt worden. Dit is te wijten aan het optreden van een staande golf. Om dit verschijnsel te vermijden, dient u het apparaat niet in het midden van de kamer te zetten. Mocht dit echter toch gewenst zijn, dan kunt u het optreden van een staande golf voorkomen door het onderbreken van grote parallelle oppervlakken in de kamer, bijvoorbeeld door plaatsing van een boekenkast halverwege een wand e.d.

Aansluiten

Overzicht

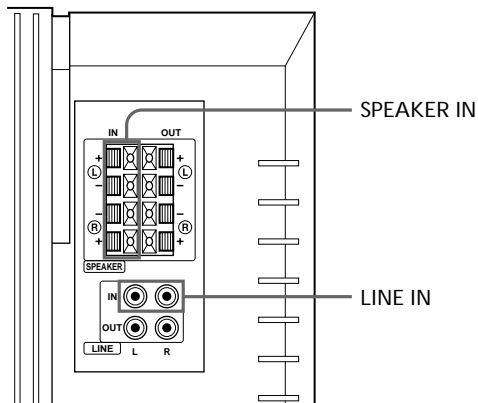
Voor het aansluiten op de versterker is deze ultralaag-luidspreker voorzien van twee stel aansluitingen, LINE IN en SPEAKER IN.

- Als uw versterker beschikt over een van de volgende typen uitgangsaansluitingen, kunt u deze via het bijgeleverde audio-aansluitsnoer verbinden met de \odot (linker kanaal) LINE IN aansluiting van de ultralaag-luidspreker.
 - MONO OUT uitgangsaansluiting
 - MIX OUT uitgangsaansluiting
 - SUB WOOFER uitgangsaansluiting(en)
 - SUPER WOOFER uitgangsaansluiting(en)
- Is uw versterker niet voorzien van een dergelijk stel uitgangsaansluitingen, verbind dan de gewone luidspreker-aansluitingen van de versterker met de SPEAKER IN aansluitingen van de ultralaag-luidspreker.

Alvorens met aansluiten te beginnen

- Zorg dat zowel de versterker als de ultralaag-luidspreker beide zijn uitgeschakeld, alvorens u de aansluitingen maakt.
- Gebruik voor het aansluiten de bijgeleverde aansluitsnoeren. Zijn deze niet voldoende voor de vereiste aansluitingen, dan kunt u zich in de audio-handel extra aansluitsnoeren aanschaffen.
- Sluit de snoeren stevig aan, met alle stekkers over de volle lengte in de aansluitbussen, om het optreden van brom en andere stoorgeluiden te voorkomen.
- Sluit het netsnoer van de ultralaag-luidspreker aan op een gewoon wandstopcontact.
- U kunt voor het aansluiten van de ultralaag-luidspreker niet de CENTER aansluiting, bestemd voor de Dolby Pro Logic functies van de versterker gebruiken. Bij bepaalde Dolby Pro Logic akoestiekfuncties zullen er geen lage tonen worden weergegeven.

(Wordt vervolgd)



Aansluiten op een versterker met slechts een enkel stel luidspreker-aansluitingen

Als uw versterker van een enkel stel luidspreker-aansluitingen is voorzien, sluit u de ultralaag-luidspreker op de versterker aan en dan de voorluidsprekers op de ultralaag-luidspreker.

Wat voor snoeren zijn er nodig?

Twee-aderige luidsprekersnoeren (bijgeleverd) (één snoer per luidspreker-aansluiting)



Strip 15 mm van de plastic isolatie aan de uiteinden van het luidsprekersnoer, en draai de draden ineen.

Let op dat u de polen van de luidsprekersnoeren niet verwisselt; sluit + (plus) op + aan en - (min) op -. Bij verwisselde aansluitingen kan er vervorming optreden en zal de basweergave niet naar behoren zijn.

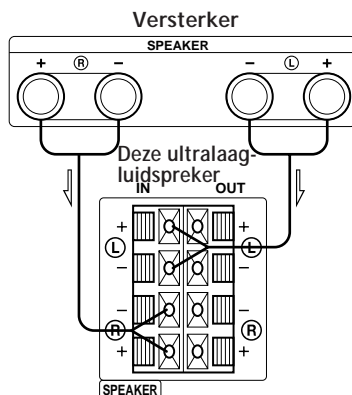
De gemakkelijkste manier om de snoeren juist aan te sluiten, is door de snoeraders met een streepje altijd voor de positieve (+) pool te gebruiken en deze overal op de met (+) gemerkte luidsprekerklemmen aan te sluiten.

Aansluitingen

- 1 Sluit de ultralaag-luidspreker aan op de versterker.

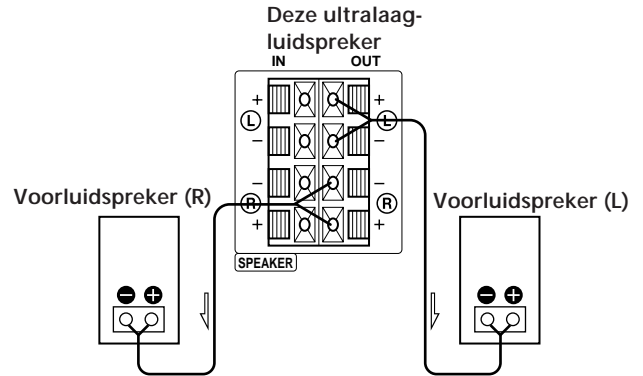
Verbind de SPEAKER IN ingangsaansluitingen van de ultralaag-luidspreker via de luidsprekersnoeren met de luidspreker-aansluitingen van de versterker. Sluit dit apparaat zowel op het linker als het rechter kanaal aan.

—: Signaalstroom



- 2 Sluit de voorluidsprekers aan op de ultralaag-luidspreker.

Sluit de gewone (voor)luidsprekers aan op de luidspreker-uitgangsaansluitingen van deze ultralaag-luidspreker.

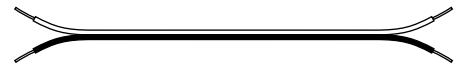


Aansluiten op een versterker met twee stel (A + B) luidspreker-aansluitingen

Als uw versterker van twee stel (A + B) luidspreker-aansluitingen is voorzien, sluit u zowel de ultralaag-luidspreker als de voorluidsprekers rechtstreeks op de versterker aan.

Wat voor snoeren zijn er nodig?

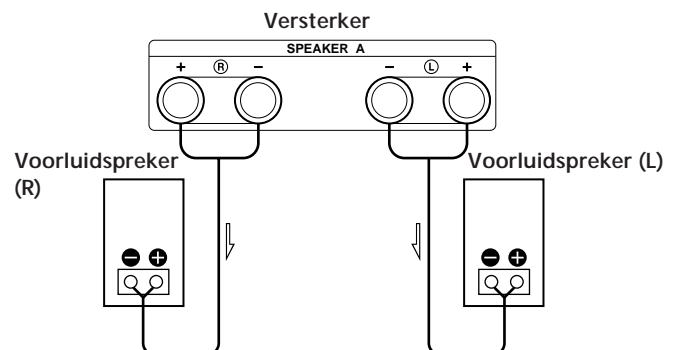
Twee-aderige luidsprekersnoeren (bijgeleverd) (één snoer per luidspreker-aansluiting)



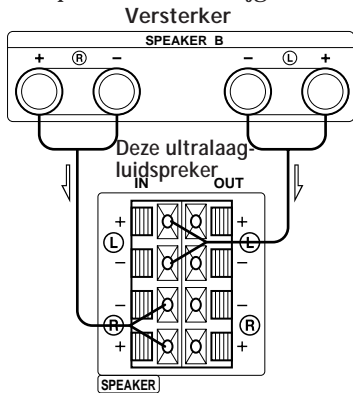
Strip 15 mm van de plastic isolatie aan de uiteinden van het luidsprekersnoer, en draai de draden ineen.

Aansluitingen

- 1 Sluit de voorluidsprekers aan op de versterker. Sluit de gewone (voor)luidsprekers aan op de (A) luidspreker-aansluitingen van uw versterker.



- 2 Sluit de ultralaag-luidspreker aan op de versterker.
Verbind de SPEAKER IN aansluitingen van de ultralaag-luidspreker met de luidspreker-aansluitingen (B) van de versterker met behulp van luidsprekersnoeren (bijgeleverd).



Bij gebruik van twee stel luidsprekers (A + B) dient u op de versterker altijd de stand "A + B" te kiezen.

Opmerking

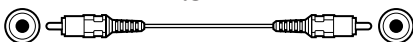
Wanneer u alleen de (A) luidspreker-aansluitingen gebruikt (voor alleen voorluidsprekers) of wanneer u de versterker uitschakelt, dient u de geluidssterkte te verminderen of de ultralaag-luidspreker uit te schakelen, anders kan er een storende bromtoon klinken.

Aansluiten op een versterker met een speciale aansluiting voor een ultralaag-luidspreker

Als uw versterker van een speciale aansluiting voor een ultralaag-luidspreker is voorzien (bijv. een MONO OUT aansluiting, MIX OUT aansluiting, SUB WOOFER aansluiting of SUPER WOOFER aansluiting), kunt u de LINE IN aansluitingen van de ultralaag-luidspreker met de betreffende aansluiting verbinden.

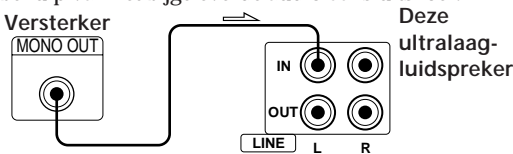
Wat voor snoeren zijn er nodig?

Audio-aansluitsnoer (bijgeleverd) (1)

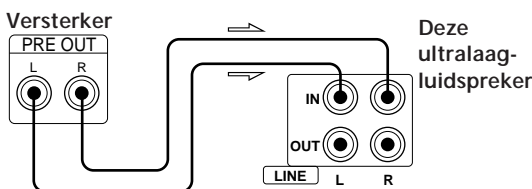


Aansluitingen

Verbind de MONO OUT aansluiting van uw versterker met de linker LINE IN aansluiting (L) van de ultralaag-luidspreker met behulp van het bijgeleverde audio-aansluitsnoer.



Verbind de PRE OUT aansluitingen (L/R) van uw versterker met de LINE IN aansluitingen (L/R) van de ultralaag-luidspreker met behulp van het bijgeleverde audio-aansluitsnoer.

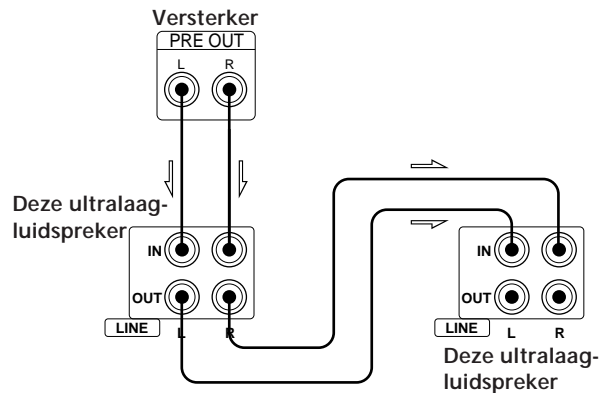


Opmerking

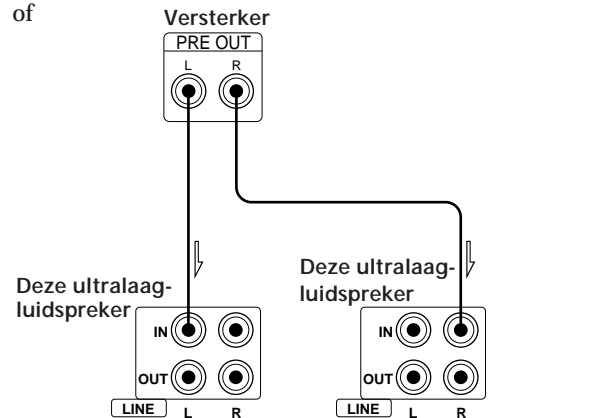
Als het uitgangsvermogen van de aangesloten versterker niet voldoende is voor het aandrijven van alle luidsprekers tegelijk, dan zullen de lage tonen niet krachtig genoeg doorkomen. Dan kunt u beter de SPEAKER IN aansluitingen van deze ultralaag-luidspreker verbinden met de gewone luidspreker-aansluitingen van de versterker.

Bij gebruik van de ultralaag-luidspreker voor de linker (L) en rechter (R) kanalen

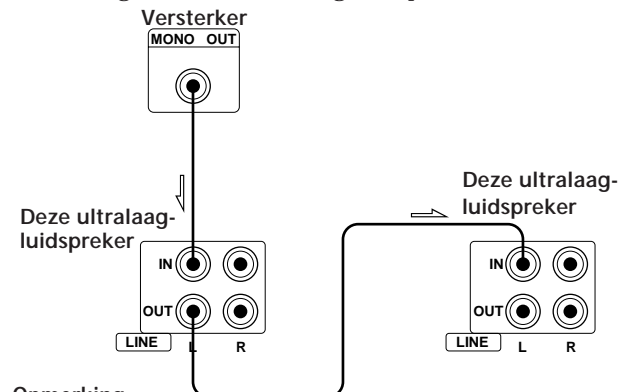
Als uw versterker voorzien is van PRE OUT aansluitingen, verbind deze dan met de ultralaag-luidspreker zoals aangegeven in de onderstaande afbeeldingen.



of



Als uw versterker voorzien is van een MONO OUT aansluiting, verbind deze dan met de linker LINE IN aansluiting (L) van de ultralaag-luidspreker.



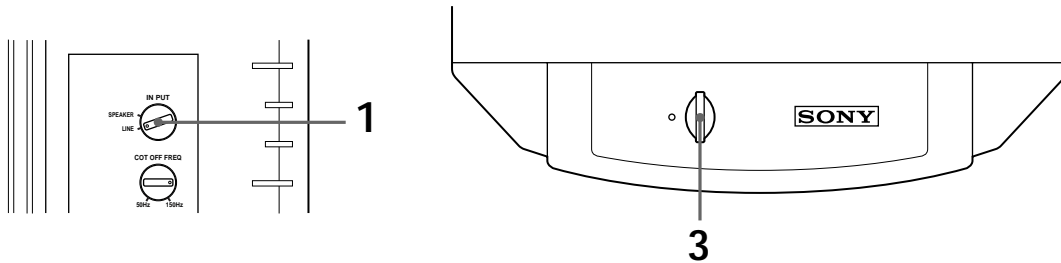
Opmerking

Een enkele MONO OUT aansluiting of een SUB WOOFER of SUPER WOOFER uitgangsaansluiting van de versterker moet worden verbonden met de linker ingangsaansluiting van de laagtonen-luidspreker. Als u een dergelijke aansluiting verbindt met de rechter ingangsaansluiting, zal de laagtonen-luidspreker geen geluid weergeven.

Aansluiten van het netsnoer

Steek de netsnoerstekker van de ultralaag-luidspreker en die van de versterker in een gewoon wandstopcontact.

Luisteren naar de geluidswaergave



Opmerking

Tracht niet deze luidspreker te testen met behulp van extreme geluidssignalen van een in de handel verkrijgbare test-CD of speciale geluidsoptnamen (zoals van elektronische instrumenten e.d.). Stel de luidspreker niet bloot aan sinusgolf-signalen tussen 20 Hz en 50 Hz, stel de toonregelaars (BASS, TREBLE e.d.) van de versterker niet te hoog in, zet de grafiek-toonregeling niet in een extreme stand en pas op voor plotselinge harde geluiden zoals de dreun van een analoge platenspeler.

Bij dergelijke extreme belastingen is het gevaar van schade aan de luidspreker niet denkbeeldig. Bij luide waergave van muziek met erg veel extreem lage tonen kan er vervorming optreden of bijgeluiden hoorbaar zijn. Als dit zich voordoet, dient u het geluidsnivo te verminderen.

Opmerking

Het laagtonen-uitgangssignaal (Dolby Digital (AC-3) signaal) van een los verkrijgbare DSP digitale akoestiekeenheid is 10 dB hoger ingesteld door de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Voor normaal gebruik dient u de geluidsterkte van de laagtonen-luidspreker bij de waergave-apparatuur aan te passen.

1 Zet de IN PUT ingangskoezeschakelaar in de SPEAKER of LINE stand.

2 Schakel de versterker in en kies de geluidsbron.

3 Druk op de POWER schakelaar.

De ultralaag-luidspreker wordt ingeschakeld en het POWER spanningslampje licht groen op.

4 Start de waergave van de geluidsbron.

Stel de geluidsterkte zodanig in dat het geluid van de voorluidsprekers niet vervormd klinkt.

Als het geluid van de voorluidsprekers vervormd klinkt, zal het geluid van de ultralaag-luidspreker ook vervormd zijn.

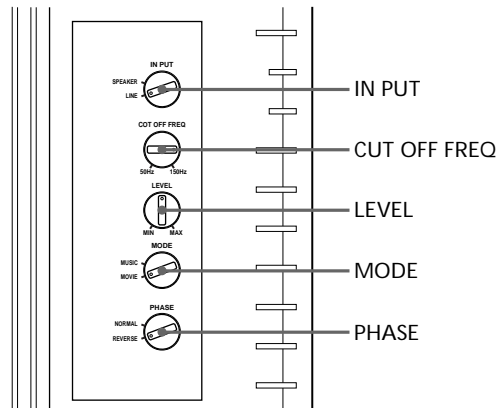
Uitschakelen van de ultralaag-luidspreker

Druk de POWER schakelaar in de uit-stand.

Als er bij het uitschakelen van de laagtonen-luidspreker een lawaaiige schakelklik klinkt, kunt u beter eerst met de LEVEL regelaar de geluidsterkte wat lager instellen of de versterker uit zetten voor u de laagtonen-luidspreker uitschakelt.

Bijregelen van de geluidswaergave

Voor een optimale geluidswaergave dient het geluid van de ultralaag-luidspreker te worden afgestemd op het geluid van de voorluidsprekers. Door de bassen te versterken wordt een meer ruimtelijk en voller geluid verkregen.



Opmerking

Als het geluid vervormd gaat klinken wanneer u op uw versterker de lage tonen extra versterking geeft (via de DBFB of GROOVE functie of de grafiektoonregeling), schakel de extra basversterking dan uit en regel het geluid zo af dat het optimaal klinkt.

Opmerking

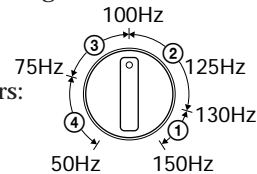
In de NORMAL stand van de PHASE schakelaar is de fase normaal en in de REVERSE stand wordt de fase omgekeerd. De lagetonen-waergave kan wel eens beter klinken met omgekeerde fase, afhankelijk van het soort voorluidsprekers, de opstelling van de ultralaag-luidspreker en de instelling van de filterfrequentie. Ook is het mogelijk dat de ruimtelijkheid van het geluid en de akoestiek erdoor veranderen. Door vanaf uw luisterplaats beide standen uit te proberen, kunt u de beste instelling voor waergave bepalen.

1 Stel de filterfrequentie in.

Stel de CUT OFF FREQ regelaar in overeenkomstig het waergavebereik van uw voorluidsprekers.

Volg de onderstaande richtlijnen.

- ① Gangbare uiterst klein-formaat luidsprekers:
5 – 7 cm doorsnede
- ② Gangbare klein-formaat luidsprekers:
8 – 15 cm doorsnede
- ③ Gangbare gemiddeld-formaat luidsprekers: 16 – 24 cm doorsnede
- ④ Gangbare groot-formaat luidsprekers: meer dan 25 cm doorsnede



Voor de meest doeltreffende lagetonen-waergave van Dolby Digital geluidsbronnen stelt u het CUT OFF FREQ filterpunt zo hoog mogelijk in bij het afspelen van een Dolby Digital (AC-3) geluidsbron.

2 Stel de geluidsterkte van de ultralaag-luidspreker in.

Draai aan de LEVEL regelaar totdat u de lage tonen iets luider hoort dan voorheen. Draai de regelaar rechtsom voor meer lage tonen en linksom voor minder lage tonen.

3 Geef een videofilm-soundtrack of een muziekstuk weer dat u goed kent.

Stel met de MODE keuzeschakelaar in op MOVIE of MUSIC.

Muziek met lage mannenzangstemmen of filmdialog met mannenstemmen is het meest geschikt voor het maken van de afstellingen. Stel de geluidsterkte van de voorluidsprekers in op een normaal luisternivo.

4 Kies de fase-instelling.

Stel de fase in met de PHASE schakelaar.

5 Herhaal de stappen 1 t/m 4 totdat de optimale instellingen zijn verkregen.

Nadat u de gewenste instellingen op de ultralaag-luidspreker heeft gemaakt, gebruikt u de VOLUME regelaar op de versterker om de geluidsterkte voor de ultralaag-luidspreker en de andere luidsprekers gelijktijdig in te stellen. Bij het veranderen van de geluidsterkte op de versterker hoeven de instellingen gemaakt op de ultralaag-luidspreker niet te worden bijgesteld.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Controleer, alvorens de ultralaag-luidspreker op het stopcontact aan te sluiten, of de bedrijfsspanning van uw ultralaag-luidspreker overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Verbreek de aansluiting van het netsnoer op het stopcontact wanneer u denkt de ultralaag-luidspreker geruime tijd niet te gebruiken. Trek voor het verbreken van de aansluiting op het stopcontact altijd aan de stekker en nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in het inwendige van de ultralaag-luidspreker terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de ultralaag-luidspreker eerst door een deskundige nakijken alvorens het apparaat weer in gebruik te nemen.
- Mocht het nodig zijn het netsnoer te vervangen, laat dit dan uitsluitend bij een erkende vakhandel verrichten.

Bij in- en uitschakelen van de versterker of andere apparatuur

Draai eerst de volumeregelaar van de versterker terug naar de minimumstand.

Voorkomen van beschadiging aan de ultralaag-luidspreker

- Let op dat u de volumeregelaar van de versterker niet te hoog instelt, om beschadiging door pieken in het ingangsvermogen te voorkomen.
- Tracht in geen geval de ombouw van de luidspreker te openen of wijzigingen in de luidspreker of het scheidingsfilter-netwerk aan te brengen.
- Het luidsprekerfront kan niet worden verwijderd. Probeer het front nooit met geweld te verwijderen.

Als een dichtbij staande TV storing in de kleurweergave vertoont

Dankzij de magnetische afscherming van dit luidsprekersysteem kunnen de luidsprekers in de buurt van een TV-toestel worden opgesteld.

Toch kan zich in bepaalde gevallen ongelijkmatige kleurweergave voordoen, afhankelijk van het type kleuren-TV waarover u beschikt.

Wanneer zich storing in de kleurweergave voordoet...

→Schakel het TV-toestel uit en schakel het na 15 à 30 minuten weer in.

Als de kleuren weer verstoord worden...

→Zet dan de luidsprekers en het TV-toestel wat verder uit elkaar.

Als er een loeiende toon gaat "rondzingen"

Zet de luidspreker verder bij de versterker uit de buurt of verminder de geluidsstrekte op de versterker.

Betreffende de opstelling

- Plaats deze ultralagetonen-luidspreker niet te dicht bij een warmtebron, zoals een kachel of verwarmingsradiator. Zet de ultralaag-luidspreker ook niet in de volle zon, op een stoffige plaats of ergens waar cleze blootstaat aan mechanische trillingen of schokken.
- Een goede ventilatie is van essentieel belang om oververhitting van vitale onderdelen te voorkomen. Kies een plaats waar een ongehinderde doorstroming van lucht mogelijk is. Zet de luidspreker dus niet op een zacht kleedje of tegen gordijnen of een wand aan, waardoor de ventilatie-openingen aan de achterzijde geblokkeerd kunnen worden.

Reinigen van de behuizing

Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een zachte doek, licht bevochtigd met water en zonodig wat afwasmiddel. Gebruik nooit een schuursponsje of schuurmiddel, noch een oplosmiddel zoals alcohol of wasbenzine, aangezien dergelijke middelen de afwerking van het apparaat kunnen aantasten.

Mocht u na het lezen nog vragen of problemen met betrekking tot het apparaat hebben, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Verhelpen van storingen

Mocht zich bij het gebruik van de ultralaag-luidspreker een probleem voordoen, neemt u dan even deze lijst met controlepunten door. Is de storing aan de hand hiervan niet te verhelpen, raadpleeg dan a.u.b. uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

De luidspreker geeft geen geluid.

- ➔ Controleer of deze ultralaag-luidspreker en de andere geluidsapparatuur geheel naar behoren is aangesloten, met alle stekkers stevig in de aansluitbussen.
- ➔ Draai de LEVEL regelaar naar rechts om de geluidsterkte te verhogen.
- ➔ Zet de INPUT ingangskeuzeschakelaar in de SPEAKER of LINE stand.
- ➔ Stel de geluidsterkte opnieuw in.

Het geluid valt plotseling weg.

- ➔ Wellicht is er kortsluiting in de luidsprekersnoeren. Controleer de aansluitingen van de snoeren.

Het geluid klinkt vervormd.

- ➔ Dit kan te wijten zijn aan het ingangssignaal (een zwak doorkomende radiozender e.d.).
- ➔ De geluidsterkte van de geluidsbron of de versterker staat te hoog ingesteld.
- ➔ Stel het CUT OFF FREQ filterpunt in op 150Hz (de maximum-stand) voor het afspelen van een Dolby Digital (AC-3) geluidsbron.

Er klinkt een storende bromtoon of andere bijgeluiden.

- ➔ Zorg dat de aarddraad van de platenspeler op een goed aardingspunt wordt aangesloten.
- ➔ Er is ergens een los contact, tussen de stekkers van de aansluitsnoeren en de stekkerbussen. Steek de stekkers stevig over de volle lengte in de aansluitbussen.
- ➔ De stereo-installatie pikt storing op van een te dichtbij staand TV-toestel. Zet de geluidsapparatuur en de TV verder uit elkaar, of schakel de TV uit.

Technische gegevens

Systeem

Type luidspreker

Ultralagetonen-luidspreker met ingebouwde versterker ("Active Super Woofer", magnetisch afgeschermd ontwerp)

Luidspreker-eenheid

SA-W70ES: 20 cm doorsnede konus-type lagetonen-luidspreker x 2
SA-W505: 20 cm doorsnede konus-type lagetonen-luidspreker x 1

Maximaal bruikbaar uitgangsvermogen

SA-W70ES: 200 watt (8 ohm, DIN)
400 watt (muziekvermogen)
SA-W505: 130 watt (8 ohm, DIN)
260 watt (muziekvermogen)

Frekwentiebereik weergave

SA-W70ES: 18 Hz tot 150 Hz
SA-W505: 20 Hz tot 150 Hz

Instelbare grensfrequentie

50 Hz tot 150 Hz

Faseschakelaar

NORMAL, REVERSE (omgekeerd)

Ingangen

Ingangsaansluitingen

LINE IN: tulpstekkerbussen
SPEAKER IN: luidspreker-aansluitklemmen

Algemeen

Stroomvoorziening

220 - 230 V wisselstroom, 50/60 Hz

Stroomverbruik

SA-W70ES: 190 watt
SA-W505: 130 watt

Afmetingen

SA-W70ES: Ca. 255 x 630 x 520 mm (b/h/d)
SA-W505: Ca. 255 x 380 x 520 mm (b/h/d)

Gewicht

SA-W70ES: Ca. 27 kg
SA-W505: Ca. 19 kg

Bijgeleverd toebehoren

Audio-aansluitsnoer
(1 tulpstekker - 1 tulpstekker) (1)
Luidsprekersnoeren (2)

Los verkrijgbaar toebehoren

WS-W505 luidsprekerstandaard (voor SA-W505 en los verkrijgbare SS-T505 luidspreker)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

VARNING!

Utsätt inte lågbashögtalaren för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.

Placera inte lågbashögtalaren i ett trångt utrymme, som t. ex. i en bokhylla eller i ett inbyggt skåp.

Välkommen!

Tack för inköpet av Sonys
lägbashögtalare med inbyggt
förstärkarsteg. Läs noga igenom
bruksanvisningen för att lära känna till
lägbashögtalaren och dess användning.
Spara bruksanvisningen.

INNEHÅLL

Förberedelser

- Uppackning 4
 - Placering 4
 - Anslutningarna 5
-

Grundläggande tillvägagångssätt

- Ljudåtergivning 8
 - Styrning av ljudkvalitet 9
-

Övrigt

- Att observera 10
- Felsökning 10
- Tekniska data 11

Uppackning

Kontrollera att de följande tillbehören levererats tillsammans med lågbashögtalaren:

- ljudkabel (1)
- högtalarkablar (2)

Placering

Eftersom det mänskliga örat inte kan uppfatta i vilken riktning eller varifrån basljudet (under 150 Hz) via lågbashögtalaren återges, kan lågbashögtalaren placeras var som helst i lyssningsrummet. För bästa möjliga basåtergivning rekommenderar vi emellertid att lågbashögtalaren placeras på ett stadigt golv där resonans knappast kan uppstå.

En enda lågbashögtalare sörjer för tillräckligt kraftfull lågbasåtergivning. Ännu kraftfullare lågbasåtergivning kan emellertid uppnås efter anslutning av två stycken lågbashögtalare.

Efter anslutning av högtalaren SS-T505 (tillval)

Högtalaren kan monteras ihop med denna lågbashögtalare med hjälp av det särskilda högtalarstället WS-W505.

OBS!

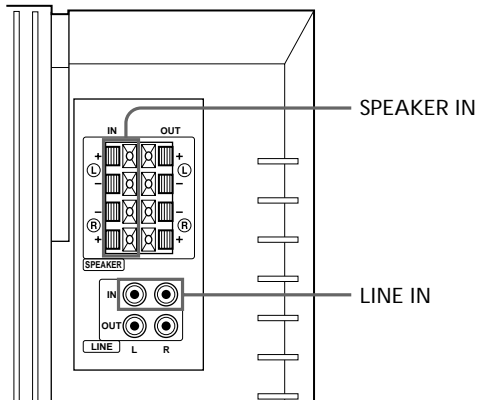
- Placera alltid högtalaren i stående ställning och se till att avståndet till närmaste vägg är några centimetrar långt.
- Placera inte någonting på denna högtalare. Sätt dig inte på högtalaren.
- När lågbashögtalaren placeras mitt i lyssningsrummet, försämras basåtergivningen märkbart. Detta beror på den stående vågen i rummet. Placera inte högtalaren mitt i rummet eller nollställ den stående vågen, som beror på parallella ytor i rummet, genom att till exempel placera en bokhylla mot en vägg.

Anslutningarna

Översikt

Anslut antingen ingångarna LINE IN eller intagen SPEAKER IN på denna lågbashögtalare till lämpliga utgångar/lämpliga högtalaruttag på förstärkaren.

- Använd medföljande ljudkabel för att ansluta ingången LINE IN (vänster kanal) till lämplig utgång på förstärkaren, när någon av följande utgångar finns på förstärkaren:
 - utgången MONO OUT,
 - utgången MIX OUT,
 - utgången (-arna) SUB WOOFER eller
 - utgången (-arna) SUPER WOOFER.
- När förstärkaren inte har någon av ovanstående utgångar, måste intagen SPEAKER IN på lågbashögtalaren anslutas till högtalaruttagen på förstärkaren.



Före lågbashögtalarens anslutning

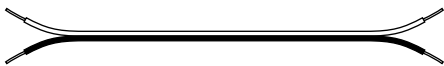
- Kontrollera att strömbrytarna på förstärkaren och lågbashögtalaren står i fränslagna lägen.
- Använd de ljudkablar, som levereras med de respektive ljudkällorna. Köp ljudkablar (tillval) när de medföljande ljudkablarna inte räcker till för alla anslutningar.
- Skjut in kontakterna så långt det går för att undvika störningar.
- Anslut nätkabeln från låsbashögtalaren till ett nätuttag.
- Utgången CENTER på förstärkaren kan inte anslutas till denna lågbashögtalare för ljudåtergivning med Dolbys simulerade akustik. Efter val av vissa bland Dolbys avkodarlägen återges inte basen.

Högtalaranslutningar till en förstärkare med ett enda par högtalaruttag

Anslut först lågbashögtalaren till förstärkaren och därefter de främre högtalarna till lågbashögtalaren, när förstärkaren inte har mer än ett par högtalaruttag.

Vilka slags kablar krävs det?

Medföljande högtalarkablar (en för varje högtalare)



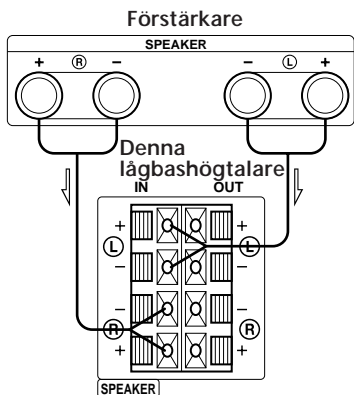
Tvinna de blottade trådarna (ca. 15 mm) på kabeländarna. Var noga med att ansluta kablarna på korrekt sätt: + till + och - till -. Det resulterar i basförlust när anslutningarna kastas om.

Observera att högtalarkabeln, som märkts med en linje, är pluskabeln som skall anslutas från plusintaget + till plusuttaget +.

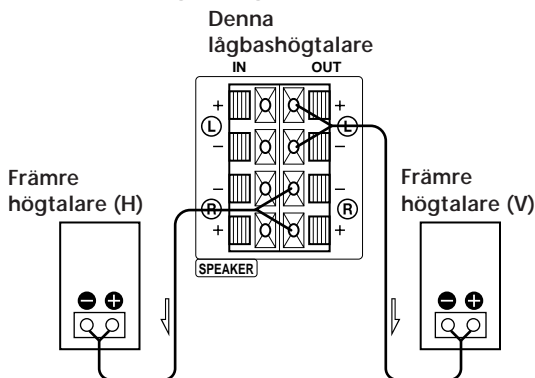
Anslutningarna

- 1 Anslut lågbashögtalaren till förstärkaren. Använd de medföljande högtalarkablarna för att ansluta intagen SPEAKER IN på denna lågbashögtalare till högtalaruttagen på förstärkaren. Var noga med att göra anslutningarna både mellan högtalarin/uttagen märkta L och högtalarin/uttagen märkta R.

↗: signalflöde



- 2 Anslut de främre högtalarna till lågbashögtalaren. Anslut högtalarna till högtalaruttagen SPEAKER på denna lågbashögtalare:



Högtalaranslutningar till en förstärkare med två par högtalaruttag (A+B)

Anslut både lågbashögtalaren och de främre högtalarna till förstärkaren, när förstärkaren har dubbla par högtalaruttag (A+B).

Vilka slags kablar krävs det?

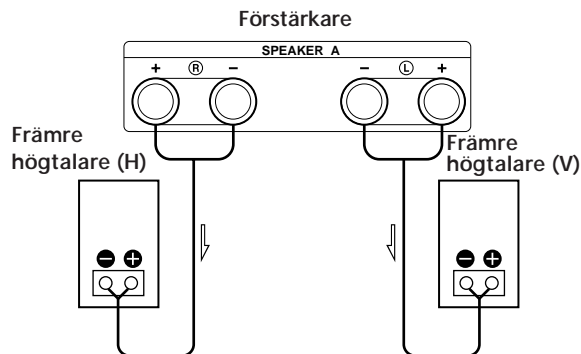
Medföljande högtalarkablar (en för varje högtalare)



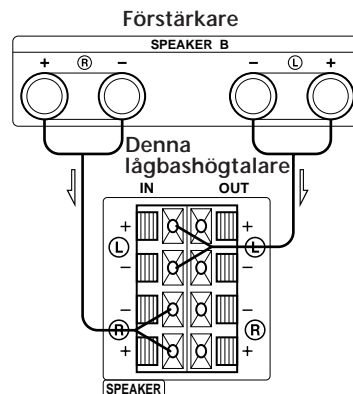
Tvinna de blottade trådarna (ca. 15 mm) på kabeländarna.

Anslutningarna

- 1 Anslut de främre högtalarna till förstärkaren. Anslut högtalarna till högtalaruttagen A på förstärkaren:



- 2 Anslut lågbashögtalaren till förstärkaren. Använd medföljande högtalarkablar till att ansluta intagen SPEAKER IN på lågbashögtalaren till högtalaruttagen B på förstärkaren:



Kom ihåg att ställa högtalarväljaren på förstärkaren i läget A+B efter att anslutningarna gjorts till högtalaruttagen A och B på förstärkaren.

OBS!

Vid ljudåtergivning endast via högtalaruttagen A på förstärkaren (främre högtalare), måste lågbashögtalarens volymnivå sänkas efter strömpåslag till förstärkaren, eller så måste strömmen till lågbashögtalaren slås av, för att undvika brum och störningar.

Lågbashögtalarens anslutning till en förstärkare med en särskild lågbashögtalarutgång

Anslut ingångarna LINE IN på lågbashögtalaren till förstärkarens lågbashögtalarutgång (som t. ex. utgången MONO OUT, MIX OUT, SUB WOOFER eller SUPER WOOFER), när en sådan utgång finns på förstärkaren.

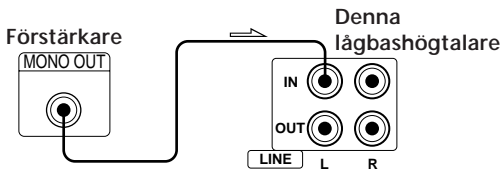
Vilka slags kablar krävs det?

Ljudkabel (medföljer) (1)

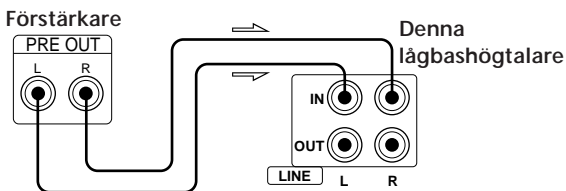


Anslutningarna

Anslut den medföljande ljudkabeln till utgången MONO OUT på förstärkaren och till den vänstra ingången LINE IN (L) på lågbashögtalaren:



Anslut den medföljande ljudkabeln till utgångarna PRE OUT (L/R) på förstärkaren och till den ingångarna LINE IN (L/R) på lågbashögtalaren:

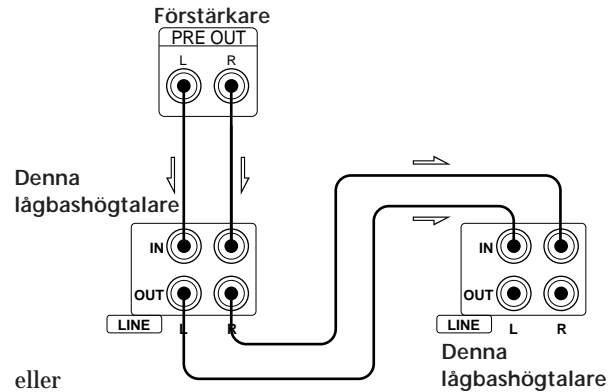


OBS!

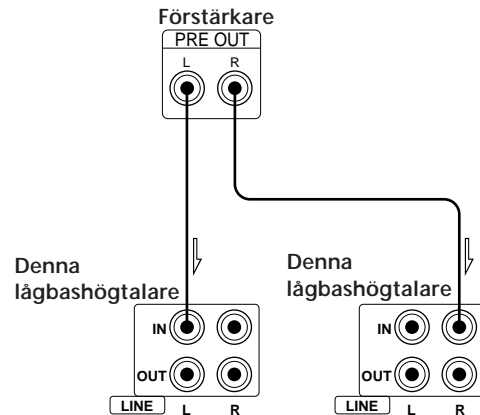
Det kan hända, när förstärkarens utnivå inte är tillräckligt hög, att ljudet som återges via lågbashögtalaren blir för lågt. Anslut i så fall förstärkarens högtalaruttag till intagen SPEAKER IN på lågbashögtalaren.

Anslutning av både vänster och höger kanaler till lågbashögtalaren

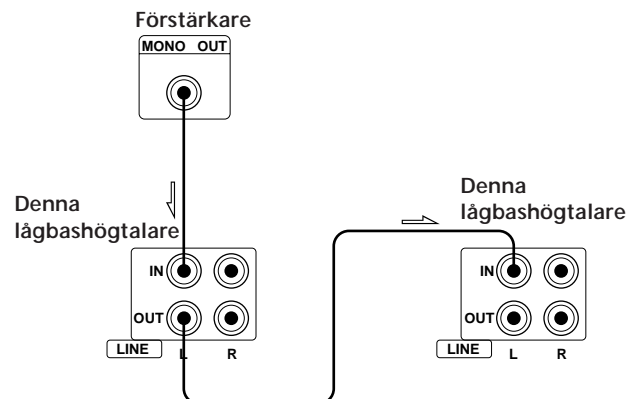
Anslut utgångarna PRE OUT till lågbashögtalaren enligt följande illustration, om förstärkaren är försedd med dessa utgångar:



eller



Anslut utgången MONO OUT till den vänstra ingången LINE IN (L) på lågbashögtalaren, om förstärkaren är försedd med denna utgång:



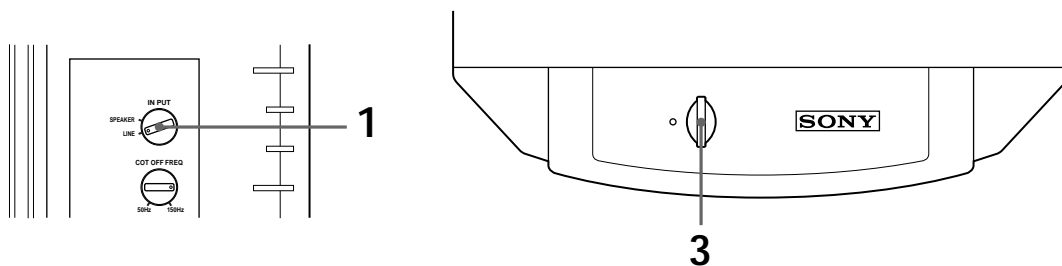
OBS!

Anslut alltid utgången MONO OUT, SUB WOOFER eller SUPER WOOFER till den vänstra ingången LINE IN (L) på lågbashögtalaren. Inget ljud återges via lågbashögtalaren efter att denna anslutning gjorts till den högra ingången LINE IN (R).

Nätanslutning

Anslut nätkablarna från denna lågbashögtalare och från förstärkaren till lämpliga nätuttag.

Ljudåtergivning



1 Ställ väljaren IN PUT i lämpligt läge, SPEAKER eller LINE, enligt de ingångar förstärkaren anslutits till.

2 Slå på förstärkaren och välj önskad ljudkälla.

3 Tryck på strömbrytaren POWER.
Strömmen slås på till lågbashögtalaren. Strömindikatorn POWER lyser i grönt.

4 Sätt igång ljudåtergivning på vald ljudkälla.
Vrid på volymreglaget VOLUME för att styra volymen till lagom nivå, utan att det uppstår distorsion i ljudet via främre högtalare. I annat fall uppstår det distorsion också i ljudet via lågbashögtalaren.

OBS!

Ställ aldrig tonklagsreglagen (BASS, TREBLE, o.s.v.) på förstärkaren eller på inbyggd/ansluten ekvalisator på för hög nivå och sänd aldrig in 20 - 50 Hz:s sinusvågor, som spelats in på en provskiva eller vissa, speciella ljud (som t. ex. basen i elektronisk musik, popp på analoga grammo-fonskivor, ljudåtergivning med hög basförstärkningsnivå, o.s.v.) med hög nivå i denna högtalare. Det kan resultera i skador. Det kan uppstå störningar vid återgivning av musik med hög basförstärkningsnivå. Sänk i detta fall den utgående volymnivån.

OBS!

Den utgående signalen DOLBY digital (AC-3), som sänds ut från en digital ljudprocessor (tillval) till lågbashögtalaren, har höjts 10 dB av Dolby laboratories licensing corporation. Reglera i normala fall nivån på lågbasförstärkaren.

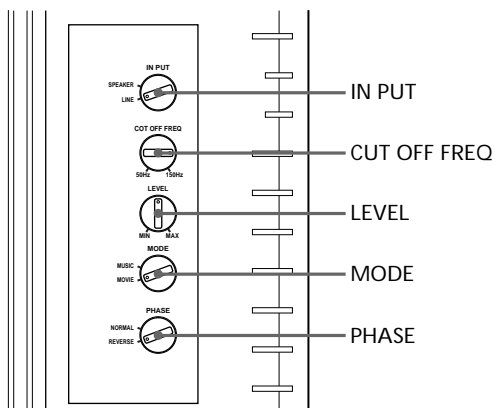
Hur strömmen slås av

Tryck på strömbrytaren POWER, så att den återställs till fränslaget läge. Vrid först reglaget LEVEL på lågbashögtalaren till minimiläget MIN, eller slå först av förstärkaren, om det uppstår störljud när strömmen till lågbashögtalaren slås av.

Styrning av ljudkvalitet

Nivån i ljudet via lågbashögtalaren kan ställas in så att den anpassas till ljudet via de främre högtalarna.

Genom att förstärka basljudet skapas en tydligare känsla av atmosfär i ljudåtergivningen.

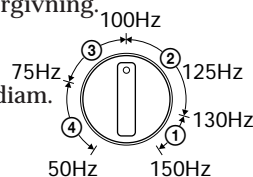


1 Ställ in övergångsfrekvensen.

Vrid reglaget CUT OFF FREQ till lämpligt läge, beroende av de främre högtalarnas frekvensomfång för ljudåtergivning.

Ställ reglaget i lämpligt läge enligt följande:

- ① normala, mycket små högtalare: 5 – 7 cm i diam.
- ② normala, små högtalare: 8 – 15 cm i diam.
- ③ normala, mellanstora högtalare: 16 – 24 cm i diam.
- ④ normala, stora högtalare: över 25 cm i diam.



Välj en så hög övergångsfrekvens som möjligt med reglaget CUT OFF FREQ vid återgivning av ljud som kodats med Dolby digital (AC-3), för att uppnå bästa möjliga effekt med den lågnivåomvandling som Dolby digital erbjuder.

2 Styr volymnivån via lågbashögtalaren till lämplig nivå.

Vrid reglaget LEVEL till ett läge där basljudet hörs något tydligare än tidigare. Vrid reglaget medurs för att höja volymnivån och moturs för att sänka volymnivån.

3 Sätt igång önskad ljud/bildåtergivning.

Ställ väljaren MODE i lämpligt läge, MOVIE eller MUSIC, enligt det ljud som ska återges.

Manliga, vokala toner och röster som innehåller basljud är de mest lämpliga för basförstärkning. Styr volymnivån via främre högtalare till normal nivå.

4 Välj fasriktning.

Välj fasriktning med hjälp av väljaren PHASE.

5 Följ på nytt anvisningarna enligt punkterna 1 till och med 4 tills önskad ljudkvalitet uppnåtts.

Använd volymreglaget VOLUME på förstärkaren för att styra volymnivåerna via både lågbashögtalaren och de övriga högtalarna, efter att inställningarna på lågbashögtalaren är klara. Inställningarna på lågbashögtalaren behöver inte ändras så länge volymnivån styrs med hjälp av förstärkaren.

OBS!

Koppla ur basförstärkningen och reglera ljudnivån, om det uppstår distorsion efter att basförstärkning kopplats in på förstärkaren (med hjälp av t. ex. DBFB, GROOVE eller frekvenskurva).

OBS!

När väljaren PHASE ställs i läget NORMAL eller REVERSE kastas fasriktningen om. Detta kan i vissa lyssningsmiljöer ge en bättre basåtergivning (beroende på typen av främre högtalare, lågbashögtalarens placering och inställningen av övergångsfrekvensen) samt ändra ljudets omfång och fasthet och påverka känslan i ljudfältet. Välj det läge som ger önskad effekt vid lyssningsläget.

Att observera

Angående säkerhet

- Kontrollera innan lågbashögtalaren tas i bruk att märkspänningen stämmer överens med lokal nätspänning.
- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget när denna lågbashögtalare inte ska användas under en längre tidsperiod. Dra i stickkontakten, aldrig i kabeln, för att koppla ur nätkabeln.
- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget om du skulle råka spilla vätska eller tappa någonting i högtalaren. Låt en fackkunnig reparatör besiktiga högtalaren innan den tas i bruk igen.
- Nätkabelbytet får endast utföras av en fackkunnig tekniker som Sonys representant har godkänt.

Före strömpåslag till ansluten förstärkare eller ansluten ljudkälla

Sänk volymnivån på förstärkaren till miniminivå.

Att undvika skador på lågbashögtalaren

- Var försiktig, när volymreglaget på ansluten förstärkare används för att höja volymen, för att undvika för hög ineffekt till högtalaren.
- Ta aldrig isär högtalarlådorna. Bygg inte heller om de inbyggda högtalarelementen och/eller det inbyggda kabelnätet.
- Högtalarnätet är inte löstagbart. Försök inte ta loss det.

När det uppstår färgskiftningar på den intillstående tv:ns bildskärm

Tack vare högtalarens uppbyggnad med magnetisk avskärmning kan högtalaren placeras nära en tv. Det kan emellertid hända att det uppstår färgskiftningar på den intillstående tv:ns bildskärm, beroende av tv:ns typ.

När färgerna börjar skifta ...

- Slå av strömmen till tv:n och vänta i 15 - 30 minuter. Slå därefter på strömmen igen.

När färgerna fortfarande är avvikande ...

- Placera högtalaren på längre avstånd från tv:n.

När det uppstår akustisk återkoppling (tjutande störningar)

Ändra på högtalarens placering eller styr volymen på förstärkaren till lägre nivå.

Angående placering

- Placera inte lågbashögtalaren på en plats där den utsätts för värme, som t. ex. nära ett element, solsken, damm, mekaniska vibrationer och/eller stötar.
- God ventilation är av väsentlig betydelse för att undvika överhettning. Placera lågbashögtalaren, så att ventilationen blir tillräcklig. Placera inte högtalaren på ett mjukt underlag, inte heller för nära en vägg. Det blockerar ventilationsöppningen på baksidan.

Angående rengöring

Torka lågbashögtalaren med en mjuk trasa, som fuktats i vatten. Använd inte slipande rengöringsmedel eller starka kemiska lösningar, som t. ex. spritlösningar eller bensin.

Rådfråga affären där lågbashögtalaren köptes, eller Sonys representant, när du råkar ut för svårigheter eller vill ställa frågor som inte besvaras i denna bruksanvisning.

Felsökning

Gå igenom den nedanstående felsökningen, om det skulle uppstå något fel, för att reparera felet. Rådfråga Sonys representant när felet inte går att reparera.

Ljudet återges inte.

- ➔ Kontrollera att samtliga anslutningar gjorts på korrekt sätt.
- ➔ Vrid reglaget LEVEL medurs för att höja volymnivån.
- ➔ Ställ väljaren IN PUT i korrekt läge, SPEAKER eller LINE.
- ➔ Återställ nivån.

Ljudåtergivningen avbryts plötsligt.

- ➔ Kanhända kortslutning i högtalarkablarna. Anslut kablarna på korrekt sätt.

Distorsion

- ➔ Fel på ingående ljudsignaler
- ➔ För hög insignalnivå
- ➔ Vrid reglaget CUT OFF FREQ till ett läge med så hög övergångsfrekvens som möjligt vid återgivning av ljud som kodats med Dolby digital (AC-3).

Märkbart brum eller märkbara störningar

- ➔ Anslut skivspelarens jordledning på korrekt sätt.
- ➔ Kontakterna på anslutningskablarna har inte anslutits till in-/utgångarna på korrekt sätt. Utför anslutningarna på korrekt sätt.
- ➔ Störningar som beror på intillstående tv. Flytta stereon på längre avstånd från tv:n eller slå av strömmen till tv:n.

Tekniska data

Högtalartyp och högtalarelement

Typ Lågbashögtalare med inbyggt förstärkarsteg
(med magnetiskt avskärmat uppbyggnad)

Högtalarelement

Lågbaselement:
SA-W70ES: 20 cm i diam. x 2
SA-W505: 20 cm i diam. x 1

Praktisk, maximal uteffekt

SA-W70ES: 200 watt (in i 8 ohm, enligt DIN),
400 watt (MUSIC)
SA-W505: 130 watt (in i 8 ohm, enligt DIN),
260 watt (MUSIC)

Frekvensomfång vid ljudåtergivning

SA-W70ES: från 18 Hz till 150 Hz
SA-W505: från 20 Hz till 150 Hz

Övergångsfrekvens för diskant

Från 50 Hz till 150 Hz

Högtalarfas

NORMAL (normalfas),
REVERSE (omkastad fas)

Ingångar

Ingångar/intag

LINE IN: enpolig koppling
SPEAKER IN: högtalarintag

Allmänt

Strömförsörjning

220 – 230 V nätspänning, 50/60 Hz

Strömförbrukning

SA-W70ES: 190 watt
SA-W505: 130 watt

Dimensioner

SA-W70ES: ca. 255 x 630 x 520 mm (b/h/d)
SA-W505: ca. 255 x 380 x 520 mm (b/h/d)

Vikt

SA-W70ES: ca. 27 kg
SA-W505: ca. 19 kg

Medföljande tillbehör

Ljudkabel
(1 phonokontakt - 1 phonokontakt) (1)
Högtalarkablar (2)

Valfritt tillbehör

Högtalarställ WS-W505 [gäller SA-W505, för
montering av högtalaren SS-T505 (tillval)]

Rätt till ändringar förbehålles.